

**Сто семьдесят четвертая сессия**

174 EX/10

ПАРИЖ, 23 февраля 2006 г.

Оригинал: английский

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о финансовых последствиях создания и осуществления программы сотрудничества в области образования между странами Юга**

**РЕЗЮМЕ**

Настоящий документ представлен на рассмотрение Исполнительного совета в соответствии с резолюцией 33 С/7.

В нем рассматривается возможность создания новой программы сотрудничества в области образования между странами Юга в рамках Сектора образования ЮНЕСКО, которая была бы тесно связана с Инициативой О-9 Организации, а также содержится информация о финансовых последствиях укрепления потенциала соответствующего секретариата, которое будет финансироваться за счет добровольных взносов.

Проект решения: пункт 15.

## ВВЕДЕНИЕ

1. Сотрудничество Юг-Юг (СЮЮ) является ключевым механизмом развития, который признан таковым и широко используется с момента создания ЮНЕСКО. В последние годы границы такого сотрудничества еще больше расширились, что объясняется признанием чрезвычайной важности его применения в целях повышения эффективности и результативности развития.
2. На своей 33-й сессии Генеральная конференция (резолюция 33 С/7) предложила Генеральному директору изучить финансовые последствия создания программы/фонда сотрудничества между странами Юга в области образования, «с тем чтобы развивающиеся страны могли решать задачи по распространению грамотности, которые были поставлены в Дакарских рамках действий по образованию для всех и в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе путем обмена опытом осуществления пилотных проектов в области образования между развивающимися странами и в самих развивающихся странах» и представить полученные выводы на 174-й сессии Исполнительного совета.
3. Следует отметить, что на 170-й сессии Исполнительного совета Генеральный директор представил документ 170 EX/7 Rev., содержащий выводы двух исследований: исследования, касающегося форм реализации сотрудничества и солидарности Юг-Юг в области образования, и исследования по вопросу о целесообразности создания фонда для целей программы солидарности Юг-Юг в области образования.

## ИСТОРИЯ ВОПРОСА

4. У истоков создания СЮЮ стоят появившиеся после Второй мировой войны освободительные и антиколониальные движения. Постепенно это сотрудничество эволюционировало под влиянием социально-экономических, технических и политических вызовов времени. На данном этапе развития СЮЮ основное внимание уделяется тому, чтобы развивающиеся страны стали эффективными партнерами всех других заинтересованных сторон в достижении согласованных на международной арене целей, в частности целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), и задач, поставленных Группой 77 и Китаем в Гаванском плане действий, принятом на первой Встрече на высшем уровне стран Юга в Гаване в 2000 г., а также в Дохинском плане действий, принятом на второй Встрече на высшем уровне стран Юга в Дохе в июне 2005 г.
5. В большинстве исследований по вопросам СЮЮ подчеркивается, что в связи со схожими социально-экономическими условиями в странах Юга им настоятельно необходимо обмениваться опытом, а также наращивать собственный потенциал для удовлетворения основных потребностей населения. История развития СЮЮ демонстрирует, как постепенно возникали региональные и субрегиональные организации, которые стали проводниками деятельности по линии Юг-Юг. В ходе обзора программ в области образования в ЮНЕСКО, а также в других организациях обнаружилось, что СЮЮ в области образования осуществляется даже в рамках тех инициатив, которые непосредственно не относятся к деятельности по линии Юг-Юг.
6. Несмотря на то, что в исследовании по вопросу о целесообразности, содержащемся в документе 170 EX/7 Rev., сделан вывод о том, что «трудно предусмотреть создание нового фонда для программы солидарности Юг-Юг в области образования или начать осуществление пилотных проектов», в документе предлагается «укрепить и расширить существующие формы сотрудничества и солидарности Юг-Юг в области образования, принимая во внимание сравнительные преимущества и опыт ЮНЕСКО». В исследовании содержится рекомен-

дация, чтобы ЮНЕСКО и далее укрепляла существующие сети и расширяла мероприятия по СЮЮ в области образования, используя существующие механизмы финансирования, связанные с ОДВ, а также создала институциональное ядро по СЮЮ в рамках Сектора образования.

7. Кроме того, в исследовании по вопросу о целесообразности содержится рекомендация о том, что ЮНЕСКО в контексте развития СЮЮ следует: (а) содействовать гармонизации систем образования с целью удовлетворения потребностей мира, живущего в эпоху глобализации; (б) расширять партнерские связи путем сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями с целью уделения внимания общим приоритетным вопросам в развивающихся странах; и (с) играть инициативную роль пропагандиста, новатора и катализатора в рамках международного сообщества для повышения уровня эффективности СЮЮ в области образования.

### **ИНИЦИАТИВА О-9 – ПРИМЕР СОТРУДНИЧЕСТВА ЮГ-ЮГ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

8. В результате проведения Всемирной конференции по образованию для всех (Джомтхен, Таиланд, 1990 г.) получили признание особые потребности группы многонаселенных стран в области образования. В ходе состоявшейся в 1993 г. в Нью-Дели, Индия, Встречи на высшем уровне по ОДВ девять многонаселенных стран (Бангладеш, Бразилия, Египет, Индия, Индонезия, Китай, Мексика, Нигерия и Пакистан) выступили с инициативой «Образование-9», призванной обеспечить их гражданам базовое образование, которое является одним из основных прав человека и одним из средств борьбы с неконтролируемым ростом населения. На состоявшихся в Пекине в августе 2001 г. и в Каире в декабре 2003 г. совещаниях министров по обзору инициативы О-9, отмечалось, что эта инициатива предоставляет возможности для реализации подлинного сотрудничества Юг-Юг. ЮНЕСКО было предложено возглавить процесс развития более эффективного сотрудничества по линии Юг-Юг между странами О-9.

9. Позднее в итоговом коммюнике прошедшего в Пекине в ноябре 2005 г. пятого совещания Группы высокого уровня по образованию для всех было предложено, чтобы «ЮНЕСКО и другие партнеры по ОДВ поощряли и поддерживали сотрудничество Юг-Юг, обмен опытом и знаниями на региональном уровне, в том числе укрепление сети О-9 и других групп, составляющих основу этого процесса», а также подчеркнута необходимость сотрудничества в трехстороннем формате.

10. После совещания по ОДВ в Пекине ЮНЕСКО приступила к серьезному рассмотрению нового подхода, направленного на привлечение стран О-9 к достижению целей ОДВ и СЮЮ в большей степени как стратегических партнеров. Фактически эти страны могут выполнять одновременно две функции. Во-первых, они могут играть ведущую роль, подавая пример остальным: если будет активизирована работа, направленная на то, чтобы дети в этих странах заканчивали школу, то одно это, учитывая их численность, значительно увеличит вероятность достижения целей Дакарских рамок действий во всем мире. Во-вторых, они могут приложить последовательные серьезные усилия для того, чтобы возглавить на основе партнерства мероприятия в рамках СЮЮ по повышению эффективности деятельности других развивающихся стран, обладающих меньшими ресурсами, в частности НРС. Примером этого является сделанное Китаем на совещании по ОДВ в Пекине заявление о решении выделить 1 млн. долл. на поддержку деятельности ИИКБА и СИЕФФА в Африке. Механизм О-9, который действует в интересах указанных девяти стран, может одновременно стать основой для более широкого сотрудничества Юг-Юг в области образования.

## **ВОЗМОЖНЫЙ МЕХАНИЗМ УПРАВЛЕНИЯ НОВОЙ ПРОГРАММОЙ/НОВЫМ ФОНДОМ СОТРУДНИЧЕСТВА ЮГ-ЮГ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

11. В соответствии с решением 170 EX/3.4.1, а также Дохинским планом действий ЮНЕСКО предлагает использовать механизм О-9 в целях содействия СЮЮ, а также поставить новые задачи перед Секретариатом О-9 в Секторе образования ЮНЕСКО, который должен будет заниматься как вопросами О-9, так и вопросами СЮЮ. На него, в том числе, будет возложена обязанность по координации деятельности предлагаемой программы/ предлагаемого фонда СЮЮ и управлению ими.

12. Техническое задание, относящееся к обязанностям в рамках сотрудничества Юг-Юг, могло бы включать следующее:

- содействие СЮЮ в области образования между развивающимися странами, в том числе странами О-9;
- мониторинг инициатив и мероприятий, относящихся к сотрудничеству Юг-Юг в области образования, по всему миру;
- содействие обмену опытом и передовой практикой в рамках такого сотрудничества в области образования;
- внесение предложения по кандидатурам стран – получателей помощи, содействие заключению договоров о выделении средств и оказание технической поддержки с учетом возможностей ЮНЕСКО и приоритетов обычной программы;
- помощь в проведении целевых оценок СЮЮ в области образования;
- подготовка докладов о прогрессе и тенденциях в этой области.

13. Для выполнения обязанностей в сфере СЮЮ потребуются следующие дополнительные должности: одна должность класса Р-5, одна должность класса Р-3 и одна должность помощника по административным вопросам. Ежегодная смета расходов на персонал (стандартные расходы) составит 338 500 долл. Кроме того, ежегодно нужно будет выделять 50 000 долл. на поддержку необходимых мероприятий. Таким образом, общие финансовые расходы на двухлетний период оцениваются в размере 687 000 долл. Эти средства должны будут привлекаться из внебюджетных источников. Вопрос об открытии специального донорского счета для перечисления соответствующих средств будет рассмотрен после получения запроса от доноров.

14. Секретариат О-9/СЮЮ будет связан с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и процессами, относящимися к такому сотрудничеству. Кроме того, он должен будет наладить тесные контакты и рабочие отношения с другими международными инициативами в этой сфере, в частности с учрежденным Венесуэлой «Международным гуманитарным целевым фондом», а также с созданным Катаром «Фондом стран Юга в целях развития и гуманитарной помощи», существенные взносы в который внесли также Китай и Индия.

## **ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ**

15. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять проект решения следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. **ссылаясь** на резолюцию 33 С/7,
2. **рассмотрев** документ 174 EX/10,
3. **принимает к сведению** существенный объем текущих и осуществленных мероприятий ЮНЕСКО в области образования, способствующих развитию сотрудничества Юг-Юг;
4. **призывает** государства-члены рассмотреть возможности двусторонних инициатив в рамках сотрудничества Юг-Юг в области образования;
5. **просит** Генерального директора укрепить нынешнюю роль ЮНЕСКО как пропагандиста, новатора и катализатора сотрудничества Юг-Юг в области образования путем создания новой программы/нового фонда СЮЮ, тесно связанных с инициативой О-9 и финансируемых за счет добровольных взносов;
6. **предлагает** Генеральному директору после получения необходимых добровольных взносов укрепить потенциал секретариата в целях координации деятельности этой программы/фонда и управления ими;
7. **призывает** государства-члены вносить добровольные взносы для создания указанной программы/фонда.

**Сто семьдесят четвертая сессия**

174 EX/10 Corr.  
ПАРИЖ, 27 марта 2006 г.  
Оригинал: английский

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о финансовых последствиях создания  
и осуществления программы сотрудничества в области  
образования между странами Юга**

**ИСПРАВЛЕНИЕ**

Пункт 13 настоящего документа читать в следующей редакции:

Для выполнения обязанностей в сфере СЮЮ потребуются следующие дополнительные должности: одна должность класса Р-5, одна должность класса Р-3 и одна должность помощника по административным вопросам. Ежегодная смета расходов на персонал составит примерно 350 000 долл. Кроме того, ежегодно нужно будет выделять секретариату около 50 000 долл. на проведение необходимых мероприятий. Таким образом, общие финансовые расходы на двухлетний период оцениваются в размере 800 000 долл. Эти средства должны будут привлекаться из внебюджетных источников. Вопрос об открытии специального донорского счета для перечисления соответствующих средств будет рассмотрен после получения запроса от доноров.